

ZVEI-Code of Conduct

zur gesellschaftlichen Verantwortung

Präambel

Der ZVEI - Zentralverband Elektrotechnik- und Elektronikindustrie e. V. und seine Mitgliedsunternehmen bekennen sich zu ihrer gesellschaftlichen Verantwortung im Rahmen der unternehmerischen Tätigkeit weltweit (international meist als ‚CSR‘¹ bezeichnet). Dieser ‚ZVEI-Code of Conduct zur gesellschaftlichen Verantwortung‘ (nachfolgend ‚CoC‘ genannt) hält als Branchenleitfaden fest, was dies insbesondere hinsichtlich Arbeitsbedingungen, Sozial- und Umweltverträglichkeit sowie Transparenz, vertrauensvolle Zusammenarbeit und Dialog bedeutet. Die Inhalte dieses CoC, die vom ZVEI zusammen mit Mitgliedsunternehmen entwickelt und abgestimmt wurden, sind Ausdruck der gemeinschaftlichen Wertebasis des ZVEI, wie sie in der Vision und Mission des ZVEI definiert und insbesondere im Bekenntnis zur Sozialen Marktwirtschaft festgehalten sind.

Die Anwendung dieses CoC wird den Mitgliedsunternehmen vom ZVEI empfohlen. Er ist als Selbstverpflichtung konzipiert, die von den Mitgliedsunternehmen unterzeichnet werden kann. Mit der Bereitstellung dieses CoC unterstützt der ZVEI sie dabei, auf die unter-

schiedlichen Rahmenbedingungen in einem globalen Markt zu reagieren und sich den Herausforderungen und gesellschaftlichen Erwartungen zu stellen, die aus der zunehmend vernetzten Zusammenarbeit in den Wertschöpfungsketten folgen.

1. Grundverständnis über gesellschaftlich verantwortliche Unternehmensführung

Diesem CoC liegt ein gemeinsames Grundverständnis gesellschaftlich verantwortlicher Unternehmensführung zugrunde. Dies bedeutet für das unterzeichnende Unternehmen, dass es Verantwortung übernimmt, indem es die Folgen seiner unternehmerischen Entscheidungen und Handlungen in ökonomischer, technologischer wie auch in sozialer und ökologischer Hinsicht bedenkt und einen angemessenen Interessenausgleich herbeiführt. Das unterzeichnende Unternehmen trägt im Rahmen seiner jeweiligen Möglichkeiten und Handlungsräume freiwillig zum Wohle und zur nachhaltigen Entwicklung der globalen Gesellschaft an den Standorten bei,

¹ CSR = Corporate Social Responsibility

an denen es tätig ist. Es orientiert sich dabei an allgemeingültigen ethischen Werten und Prinzipien, insbesondere an Integrität und Rechtschaffenheit und am Respekt vor der Menschenwürde.

2. Geltungsbereich

2.1 Dieser CoC gilt für alle Niederlassungen und Geschäftseinheiten des unterzeichnenden Unternehmens weltweit.

2.2 Das unterzeichnende Unternehmen verpflichtet sich, die Einhaltung der Inhalte dieses CoC auch bei seinen Lieferanten und in der weiteren Wertschöpfungskette im Rahmen seiner jeweiligen Möglichkeiten und Handlungsräume zu fördern.

3. Eckpunkte gesellschaftlich verantwortlicher Unternehmensführung

Das unterzeichnende Unternehmen wirkt aktiv darauf hin, dass die im Folgenden genannten Werte und Grundsätze nachhaltig beachtet und eingehalten werden.

3.1 Einhaltung der Gesetze

Das unterzeichnende Unternehmen hält die geltenden Gesetze und sonstigen Rechtsvorschriften der Länder ein, in denen es tätig ist. Bei Ländern mit schwachem institutionellem Rahmen prüft es sorgfältig, welche gute Unternehmenspraxis aus dem eigenen Heimatland für verantwortungsvolle Unternehmensführung unterstützend angewandt werden sollte.

3.2 Integrität und Organizational Governance

3.2.1 Das unterzeichnende Unternehmen orientiert sein Handeln an allgemeingültigen ethischen Werten und Prinzipien, insbesondere an Integrität, Rechtschaffenheit, Respekt vor der Menschenwürde, Offenheit und Nichtdiskriminierung von Religion, Weltanschauung, Geschlecht und Ethnik.

3.2.2 Das unterzeichnende Unternehmen lehnt Korruption und Bestechung im Sinne der entsprechenden UN-Konvention² ab. Es fördert auf geeignete Weise Transparenz, integrires Handeln und verantwortliche Führung und Kontrolle im Unternehmen.

3.2.3 Das unterzeichnende Unternehmen verfolgt saubere und anerkannte Geschäftspraktiken und einen fairen Wettbewerb. Im Wettbewerb richtet es sich an professionellem Verhalten und qualitätsgerechter Arbeit aus. Mit den Aufsichtsbehörden pflegt es einen partnerschaftlichen und vertrauensvollen Umgang. Es hält sich zudem an die Vorgaben des ‚Leitfadens für unsere Verbandsarbeit – Hinweise für ein kartellrechtskonformes Handeln im ZVEI‘.

3.3 Verbraucherinteressen

Soweit Verbraucherinteressen betroffen sind, hält sich das unterzeichnende Unternehmen an verbraucherschützende Vorschriften sowie an angemessene Vertriebs-, Marketing- und Informationspraktiken. Besonders schutzbedürftige Gruppen (z.B. Jugendschutz) genießen besondere Aufmerksamkeit.

3.4 Kommunikation

Das unterzeichnende Unternehmen kommuniziert offen und dialogorientiert über die Anforderungen dieses CoC und über dessen Umsetzung gegenüber Mitarbeitern, Kunden, Lieferanten und anderen Interessens- und Anspruchsgruppen. Alle Dokumente und Unterlagen werden pflichtgemäß erstellt, nicht unlauter verändert oder vernichtet und sachgerecht aufbewahrt. Betriebsgeheimnisse und Geschäftsinformationen der Partner werden sensibel und vertraulich behandelt.

3.5 Menschenrechte

Das unterzeichnende Unternehmen setzt sich für die Förderung der Menschenrechte ein. Es hält die Menschenrechte gemäß der UN-Menschenrechtscharta³ ein, insbesondere die nachfolgend genannten:

² Übereinkommen der Vereinten Nationen gegen Korruption von 2003, in Kraft seit 2005

³ Allgemeine Erklärung der Menschenrechte, UN-Resolution 217 A (III) von 1948

3.5.1 Privatsphäre

Schutz der Privatsphäre.

3.5.2 Gesundheit und Sicherheit

Wahrung von Gesundheit und Arbeitssicherheit, insbesondere Gewährleistung eines sicheren und gesundheitsfördernden Arbeitsumfeldes, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.

3.5.3 Belästigung

Schutz der Mitarbeiter vor körperlicher Bestrafung und vor physischer, sexueller, psychischer oder verbaler Belästigung oder Missbrauch.

3.5.4 Meinungsfreiheit

Schutz und Gewährung des Rechts auf Meinungsfreiheit und freie Meinungsäußerung.

3.6 Arbeitsbedingungen

Das unterzeichnende Unternehmen hält die folgenden Kernarbeitsnormen der ILO⁴ ein:

3.6.1 Kinderarbeit

Das Verbot von Kinderarbeit, d. h. der Beschäftigung von Personen jünger als 15 Jahre, sofern die örtlichen Rechtsvorschriften keine höheren Altersgrenzen festlegen und sofern keine Ausnahmen zulässig sind.⁵

3.6.2 Zwangsarbeit

Das Verbot von Zwangsarbeit jeglicher Art.⁶

3.6.3 Entlohnung

Die Arbeitsnormen hinsichtlich der Vergütung, insbesondere hinsichtlich des Vergütungsniveaus gemäß den geltenden Gesetzen und Bestimmungen.⁷

3.6.4 Arbeitnehmerrechte

Die Respektierung des Rechts der Arbeitnehmer auf Koalitionsfreiheit, Versammlungsfreiheit sowie auf Kollektiv- und Tarifverhandlungen, soweit dies in dem jeweiligen Land rechtlich zulässig und möglich ist.⁸

3.6.5 Diskriminierungsverbot

Diskriminierungsfreie Behandlung aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.⁹

3.7 Arbeitszeit

Das unterzeichnende Unternehmen hält die Arbeitsnormen hinsichtlich der höchst zulässigen Arbeitszeit ein.

3.8 Umweltschutz

Das unterzeichnende Unternehmen erfüllt die Bestimmungen und Standards zum Umweltschutz, die seine jeweiligen Betriebe betreffen, und handelt an allen Standorten umweltbewusst. Es geht ferner verantwortungsvoll mit natürlichen Ressourcen um gemäß den Grundsätzen der Rio-Deklaration.¹⁰

3.9 Bürgerschaftliches Engagement

Das unterzeichnende Unternehmen trägt zur gesellschaftlichen und ökonomischen Entwicklung des Landes und der Region bei, in der es tätig ist und fördert entsprechende freiwillige Aktivitäten seiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

4. Umsetzung und Durchsetzung

Das unterzeichnende Unternehmen unternimmt alle geeigneten und zumutbaren Anstrengungen, die in diesem CoC beschriebenen Grundsätze und Werte kontinuierlich umzusetzen und anzuwenden. Vertragspartnern soll auf Verlangen und im Rahmen von Reziprozität über die wesentlichen Maßnahmen berichtet werden, so dass nachvollziehbar wird, wie deren Einhaltung grundsätzlich gewährleistet wird. Ein Anspruch auf die Weitergabe von Betriebs- und Geschäftsgeheimnissen, auf den Wettbewerb bezogene oder sonst schützenswerter Informationen besteht nicht.

Schwenningen, 13.03.2018 / Hugo Müller GmbH & Co KG

(Ort, Datum)

(Firma)

⁴ ILO = International Labour Organization = Internationale Arbeitsorganisation

⁵ ILO-Konvention Nr. 138 von 1973 und ILO-Konvention Nr. 182 von 1999

⁶ ILO-Konvention Nr. 29 von 1930 und ILO-Konvention Nr. 105 von 1957

⁷ ILO-Konvention Nr. 100 von 1951

⁸ ILO-Konvention Nr. 87 von 1948 und ILO-Konvention Nr. 98 von 1949

⁹ ILO-Konvention Nr. 111 von 1958

¹⁰ Die 27 Grundsätze der „Rio Declaration on Environment and Development“ von 1992 als Ergebnis der Konferenz der Vereinten Nationen über Umwelt und Entwicklung in Rio de Janeiro

ZVEI's Code of Conduct for Corporate Social Responsibility

Preamble

ZVEI and its member companies affirm their Corporate Social Responsibility as a part of their global business activities (internationally known as 'CSR'¹). 'ZVEI's Code of Conduct for Corporate Social Responsibility' (hereinafter called 'CoC') acts as a guideline in the industry, especially regarding working conditions, social and environmental compatibility, transparency, collaboration and dialog that is marked by trust. Developed and agreed to by ZVEI and its member companies, the content of this CoC is an expression of ZVEI's collective core values as they are defined in ZVEI's vision and mission statements and especially as they are affirmed in the social market economy.

ZVEI recommends that this CoC be implemented by the member companies. It is designed as a self-imposed obligation that can be signed by the member companies. By providing this CoC, ZVEI assists them in responding to different general conditions in a global market and in facing challenges and social expectations that come from intensified collaboration from within the value chain.

1. Basic Understanding of Social Responsibility in Corporate Management

A mutual, basic understanding of social responsibility in corporate management forms the basis of this CoC. This means the undersigned company assumes responsibility by bearing in mind the consequences of its business decisions and actions on economic, technological, social and environmental levels and brings about an appropriate balance of interests. The undersigned company voluntarily contributes to the well being and long-term development of a global society at every point it can at the locations where it is in business. It is geared towards universally held ethical values and principals, especially integrity, honesty and respect of human dignity.

¹ CSR = Corporate Social Responsibility

2. Where the CoC applies

2.1 This CoC is in effect for all of the undersigned company's branches and business units worldwide.

2.2 The undersigned company commits to promoting adherence to the content of this CoC at every point it can for its suppliers and in other parts of the value chain.

3. Core Values for Social Responsibility in Corporate Management

The undersigned company will proactively work to ensure that the values mentioned below are put into practice and adhered to both now and in the future.

3.1 Adherence to Laws

The undersigned company will abide by the laws in effect and other legal requirements of the countries where it is in business. For countries that have a weak institutional framework, the company will carefully examine what good company practices from their home country should be applied to enable supportive, responsible company management.

3.2 Integrity and Organizational Governance

3.2.1 The undersigned company gears its activities towards universally held ethical values and principals, especially integrity, honesty, respect of human dignity, openness and non-discrimination based on religion, ideology, gender and ethnicity.

3.2.2 The undersigned company rejects corruption and bribery as stated in the relevant UN Convention². It uses suitable means to promote transparency, trading with integrity, responsible leadership and company accountability.

3.2.3 The undersigned company pursues clean and recognized business practices and fair competition. In regards to competition, it focuses on professional behavior and high standards of quality for work. It fosters partnership and trusting interaction with the supervisory authorities. Additionally, it will hold to the parameters of the 'Guide for our Association Activity – Instructions for Compliance with Competition Law in the ZVEI'.

3.3 Consumer Interests

To the extent consumer interests are affected, the undersigned company abides by regulations that protect the consumer, as well as appropriate sales, marketing and information practices. Groups that are in special need of protection (e.g. protection of minors) will receive special attention.

3.4 Communication

The undersigned company will communicate in an open way and is oriented towards dialogue about the requirements of this CoC and about its implementation among employees, clients, suppliers and other stakeholders. Every document and all information will be duly produced. They will not be unfairly changed or destroyed. They will be properly stored. Company secrets and partner's business information will be handled sensitively and will be kept in confidence.

3.5 Human Rights

The undersigned company is committed to promote human rights. It respects human rights stated in the Charter of the United Nations³, especially those named in the following:

3.5.1 Privacy

Protection of privacy.

² UN Convention against corruption in 2003, in force since 2005.

³ General explanation of human rights, UN Resolution 217 A (III) from 1948

3.5.2 Health and Safety

Ensuring health and work safety, especially the guarantee of a safe and health-promoting work environment, avoiding accidents and injuries.

3.5.3 Harassment

Employee protection against bodily punishment and against physical, sexual, psychological or verbal harassment or abuse.

3.5.4 Freedom of Conscience

Protection and guarantee of the right to freedom of conscience and freedom of expression.

3.6 Working Conditions

The undersigned company abides by the following core work standards from ILO⁴:

3.6.1 Child Labor

The prohibition of child labor, i.e. the employment of persons younger than 15 years old, as long as the local legal requirements do not specify a higher age limit and as long as no exceptions are permitted.⁵

3.6.2 Forced Labor

The prohibition of forced labor of any kind.⁶

3.6.3 Wage Compensation

Work standards concerning compensation, especially in regards to the level of compensation as stated in the laws and requirements that are in force.⁷

3.6.4 Employee Rights

Respecting the rights of the employee to freedom of association, freedom of assembly and collective bargaining, as long as this is legally permitted and possible in the respective country.⁸

3.6.5 Prohibition of Discrimination

Treatment of all employees in a non-discriminatory fashion.⁹

3.7 Hours of Work

The undersigned company abides by work standards concerning the longest permitted time of work.

3.8 Environmental Protection

The undersigned company fulfills the requirements and the standards for environmental protection that affect their operations and acts in an environmentally conscious way at all locations where it is in operation. For additional responsibility with natural resources, it holds to the principles from the Rio Declaration.¹⁰

3.9 Civic Commitment

The undersigned company contributes to the social and economic development of the countries and regions where it is in business and promotes appropriate, volunteer activities by its employees.

4. Implementation and Application

The undersigned company will make every appropriate and reasonable effort to implement and to apply the principles and values described in this CoC both now and in the future. Contractual partners will be informed about the basic measures upon request and within the scope of a reciprocal cooperation, so that it becomes observable how keeping these measures is fundamentally guaranteed. No right exists to disseminate operational or business secrets related to competition or any other information that is in need of protection.

Schwenningen, 13.03.2018 / Hugo Müller GmbH & Co KG

(location, date)

(signature)

⁴ ILO = International Labour Organization

⁵ ILO Convention No. 138 from 1973 and ILO Convention No. 182 from 1999

⁶ ILO Convention No. 29 from 1930 and ILO Convention No. 105 from 1957

⁷ ILO Convention No. 100 from 1951

⁸ ILO Convention No. 87 from 1948 and ILO Convention No. 98 from 1949

⁹ ILO Convention No. 111 from 1958

¹⁰ The 27 principles from the "Rio Declaration on Environment and Development" from 1992 as the result from the UN Conference on Environment and Development in Rio de Janeiro

ZVEI企业社会责任行为准则

前言

ZVEI（德国电气电子行业协会）及其会员公司把履行企业社会责任（国际上称为“CSR”）作为开展全球业务活动的一部分。ZVEI的企业社会责任行为准则（以下称“行为准则”）业已成为行业准则，尤其在工作条件、社会与环境相容性、透明度、基于诚信的合作与对话等方面更是堪为行业楷模。CoC由ZVEI及其会员公司制订并通过，其内容诠释了ZVEI的共同核心价值观，体现了ZVEI的愿景与使命，并在社会市场经济中获得了肯定。

ZVEI建议，会员公司应实施本行为准则。本行为准则旨在作为一种可由会员公司签署的自愿接收的义务。通过制定本行为准则，ZVEI协助会员公司可对全球市场上的各种普通情况作出反应，以应对价值链内部加强合作的挑战并满足社会期望。

1. 对于企业管理中社会责任的基本理解

对企业管理中社会责任共同的基本理解奠定了本行为准则的基础。这意味着下

述签字公司将通过铭记其商业决策并明确自身行动对经济、技术、社会和环境水平产生的影响，以及带来适当的利益平衡，来承担自身责任。签字的公司自愿在其经营场所，竭尽所能为全球社会的福祉和长远发展做出贡献。将普适的道德价值观和原则奉为标准，特别注重正直、诚实和尊重人的尊严。

2. 本行为准则的适用场合

2.1 本行为准则适用于所有下述签字公司设在全世界的分支机构和业务单位。

2.2 下述签字公司承诺始终尽最大可能，为供应商和价值链的其它环节遵守本行为准则的一切内容做出贡献。

3. 企业管理中的社会责任所秉承的核心价值观

下述签字公司将积极主动地参与实施，以确保下文所提及的价值观付诸实践，并在现在和将来坚定不移的贯彻实施。

¹ CSR = 企业社会责任

3.1 遵守法律

下述签字公司将遵守经营地所在国家的有效法律和其它法律规定。对于制度框架薄弱的国家和地区而言，下述签字公司将仔细研究应当从本国借鉴相关适用做法，以实现支持型、负责任的企业化管理。

3.2 完整性和组织治理

3.2.1 下述签字公司要求自身开展的各项活动遵从普适的道德价值观和原则，特别要做到正直、诚实、尊重他人尊严、开放以及基于宗教、意识形态、性别和种族的非歧视。

3.2.2 下述签字公司拒绝联合国有关公约²所规定的腐败和贿赂，并将采用适当方式以推动透明度、诚信交易、负责任的领导制度和公司问责制的发展。

3.2.3 下述签字公司追求正规的、公认的商业惯例和公平竞争。就竞争而言，签字公司侧重于实现高水准的职业行为和工作质量，且与监管当局建立合作伙伴关系并开展彼此信赖的互动活动。此外，还需遵守《德国电气电子制造商协会活动指南——在ZVEI遵守竞争法须知》。

3.3 消费者利益

如果对消费者利益有所影响，下述签字公司要遵守保护消费者以及在销售、营销和信息实践方面的适用法规。重点保护需保护的群体（例如，未成年人保护）将受到特别关注。

3.4 沟通

下述签字公司将以一种开放的方式进行沟通，并以符合本行为准则的要求以及在员工、客户、供应商和其他利益相关者中顺利实施的相关对话为导向。所有文件和信息将做适当出示，且不会受到不正当的篡改或毁损，并得到妥善保存。将公司机密和合作伙伴的业务信息视为敏感问题来处理，并进行严格保密。

3.5 人权

下述签字公司致力于促进人权发展，尊重《联合国宪章》³中所载述的人权，特别是下述指定的人权：

3.5.1 隐私

保护隐私权。

3.5.2 健康与安全

保证健康和工作安全，尤其保证安全、有益于健康的工作环境，以避免事故和伤害的发生。

3.5.3 骚扰

提供员工保护，免于一切体罚以及对身体、性、心理或口头的骚扰或虐待。

3.5.4 信教自由

保护和保障信教自由和言论自由的权利。

3.6 工作条件

下述签字公司遵守ILO⁴规定的以下核心工作标准：

3.6.1 童工

禁止使用童工，即不得雇用年龄不满15岁的人员，前提是当地的法律规定不指明更高的年龄限制且不允许破例。⁵

3.6.2 强迫劳动

禁止任何形式⁶的强迫劳动。

3.6.3 工资报酬

遵照有关报酬的工作标准，尤其是已经生效的法律和规定中指明的有关报酬水平的工作标准。⁷

3.6.4 员工权利

尊重员工结社自由、集会自由和集体谈判的权利，前提是经各自所在国家法律许可和可能的情况。⁸

² 2003年通过的《联合国反腐败公约》，于2005年生效施行。

³ 1948年联合国第217 A(III)号决议《人权的一般说明》

⁴ ILO=国际劳工组织

⁵ 1973年《国际劳工组织第138号公约》、1999年《国际劳工组织第182号公约》

⁶ 1930年《国际劳工组织第29号公约》、1957年《国际劳工组织第105号公约》

⁷ 1951年《国际劳工组织第100号公约》

⁸ 1948年《国际劳工组织第87号公约》和1949年《国际劳工组织第98号公约》

3.6.5 禁止歧视

以非歧视性的方式对待所有的员工。⁹

3.7 工作时间

下述签字公司遵守关于最长允许工作时间的标准。

3.8 环境保护

下述签字公司在所有经营场所履行与其经营息息相关的环境保护要求和标准，并以环保意识为导向开展各种活动，对自然资源承担的更多责任，下述签字公司以《里约环境与发展宣言》的原则为准。¹⁰

3.9 公民承诺

下述签字公司致力于为经营地所在国家和地区的社会和经济发展做出贡献，并推行各种适宜的员工自愿活动。

4. 实施与应用

下述签字公司在现在和将来将尽一切适宜和合理的努力，实施和运用本行为准则所描述的原则和价值观。一旦申请，契约式合作伙伴将了解到互惠合作范围内的基本措施，从而从根本上遵守保障这些措施的方式。下述签字公司没有任何权利对涉及竞争或其它任何需要保护信息资料的业务或商业机密进行传播。

Schwenningen, 13.03.2018 / Hugo Müller GmbH & Co KG

(地点, 日期)

(签字)

⁹ 1958年《国际劳工组织第111号公约》

¹⁰ 1992年在里约热内卢召开的联合国环境与发展会议通过的《里约环境与发展宣言》27项原则